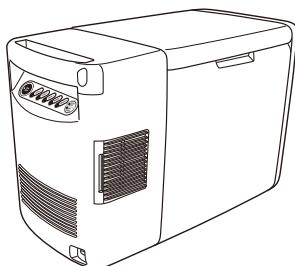


感動をデザインします

**TWINBIRD**

## 車載用12V専用

# ポータブル フリーザークーラー25L **SC-C925** 取扱説明書



- このたびは、お買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。
- この取扱説明書をよく読んでから使用してください。  
不適切な取扱いは事故につながります。
- この取扱説明書は必ず保管してください。

### ● もくじ

安全上のご注意	1 · 2
各部の名称とはたらき	3 · 4
使いかた	5 · 6
食品の入れかた	7
お手入れ	8
長期間ご使用にならないときは こんなときは	9
アフターサービス	10
仕様	

保証書付

保証書はこの取扱説明書の  
裏表紙についています。  
必ず記入をお受けください。

SC-C925

# 安全上のご注意

必ずお守りください。

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。



## 警 告



水場での  
使用禁止  
水につけたり、水を掛けた  
りしないでください。  
又、湿気の多い所や雨のかか  
る所には置かないでください。



ショート・感電の  
恐れがあります。



禁 止  
引火しやすいものはいれな  
いでください。



爆発する危険が  
あります。



禁 止  
修理技術者以外の人は、絶  
対に分解したり修理・改造  
は行わないでください。



発火したり、異  
常動作してけが  
をすることがあります。



禁 止  
フタの上に重量物を置かな  
いでください。



重量物が落下し、  
けがをすること  
があります。



注 意  
本体に貯蔵物を入れた後は  
重くなります。  
運搬の際はご注意ください。



禁 止  
子供だけで使わせないでく  
ださい。幼児が近くにいる  
場合はご注意ください。



やけど・感電・  
けがをする恐れ  
があります。



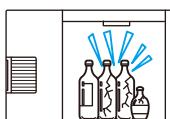
禁 止  
医薬品や学術試料は入れな  
いでください。



温度管理の厳し  
いものは保存で  
きません。



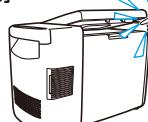
禁 止  
温度設定ボタンを「FREEZE-1」  
「FREEZE-2」の位置で使用する  
時はガラスびんや缶など割れたり、  
破裂しやすいものは入れないでく  
ださい。



中身が凍って割  
れ、けがをする  
ことがあります。



強 制  
フタの開閉時に容器のヘリ  
に手を置かないでください。



手をはさんだり  
してけがの原因  
になります。



禁 止  
ぬれた手で庫内をさわらな  
いでください。  
凍傷の恐れがあります。



# 注 意



庫内に氷や水を直接入れないでください。  
また、ドライアイスは入れないでください。



感電や故障、破裂の原因になります。



吸気口、排気口をふさがないでください。



故障の原因になります。



庫内には60°C以上の物を入れないでください。



本体にものをのせたり、のったりすわったりしないでください。  
製品破損の原因になります。



フタ開閉時にフタの側面部や背部に指をはさみ込まないよう注意してください。



DC電源コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしないでください。また、重いものをのせたり、挟み込んだりすると、DC電源コードが破損し、火災・感電の原因になります。



DC電源コード、DCプラグ、電源プラグが傷んだり、DC電源ソケットの差し込みがゆるいときは使用しないでください。



感電・ショート・発火の原因になります。



エンジンを止める前に電源プラグを抜いてください。



エンジンを切っても電源の切れない車種があり、電源プラグを接続状態で放置するとバッテリーが消耗し、車の故障の原因になります。



直射日光のあたるところや車のトランクの中では使わないでください。  
高温となり故障の原因になります。



電源プラグを抜くときは、DC電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。



感電やショートして発火することがあります。



強い衝撃を与えないでください。



電子部品を内蔵しているため故障の原因になります。



運搬の際は、ハンドルを持ってください。



ハンドル以外の部分を持つと落下の原因になり、けがをすることがあります。



ナイフ・ドライバー等を使って庫内についた霜や氷を取らないでください。  
(「霜取りについて」7ページをご覧ください。)



内箱は冷却器になっており、傷がつきますと故障の原因になります。



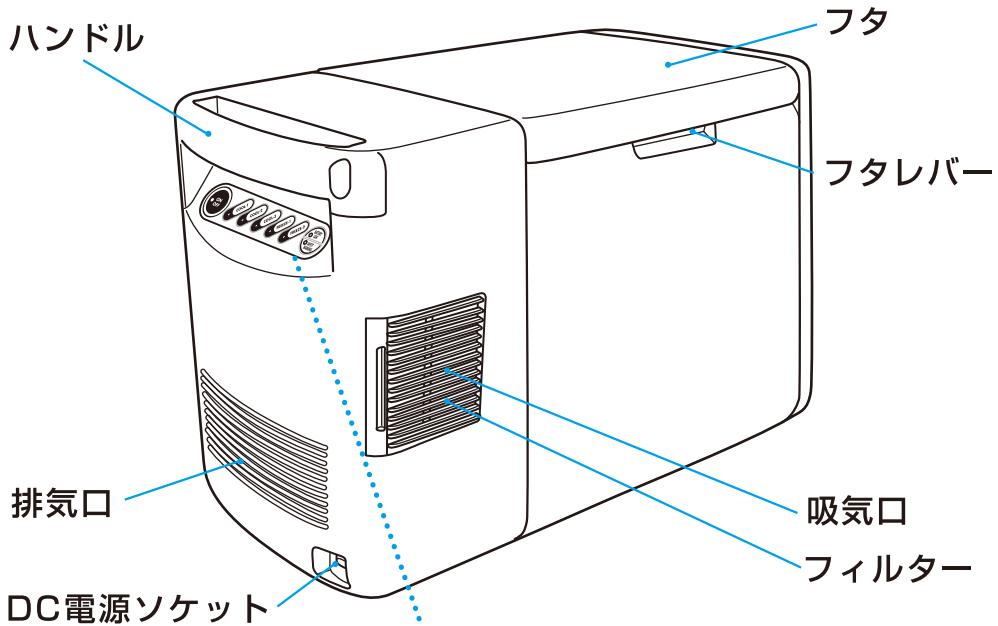
吸気口、排気口へ異物を差し込まないでください。



雨がある場所や水場では使用しないでください。  
故障の原因になります。



# 各部の名称とはたらき



## 操作パネル部

### COOL-3

庫内を約3℃まで冷却します。

### FREEZE-1

庫内を約-7℃まで冷却します。

### FREEZE-2

庫内を約-18℃まで冷却します。

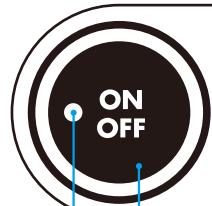
### COOL-1

庫内を約10℃まで冷却します。

### COOL-2

庫内を約6℃まで冷却します。

ON  
OFF



cool-1

cool-2

cool-3

FREEZE-1

FREEZE-2



電源ランプ

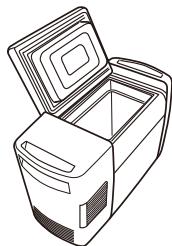
電源を入れるとき、切るときには1回押します。

温度設定ランプが点滅します。

庫内温度が設定温度以下になると点灯に切り替わります。

## フタの開閉

フタを開けた状態



フタを開けた

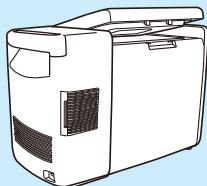


フタを閉めかた



### △注意

#### 開閉保護装置について



フタは開閉したときにゆっくりと閉まる保護装置が設けてあります。半開きの状態では保護装置が十分に働かず、フタの重さでいきおいよく閉まることがありますので、手などをはさまないよう静かに開閉してください。

#### バッテリーローランプ

入力電圧が低い場合、バッテリーローランプが点滅します。  
バッテリーの状態を確認してください。

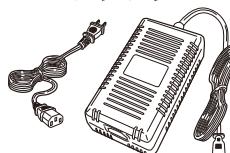
#### セーフティーワーニングランプ

本体内部の冷却装置の温度が高い場合、セーフティーワーニングランプが点滅しアラームが鳴ります。

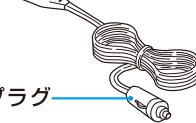
吸気口・排気口付近に傷害物がある場合は取り除いてください。  
また、フィルターが汚れていないか確認してください。汚れている場合はお手入れ(8ページをご覧ください。)してください。

## 付属品

#### ACアダプター



DCプラグ



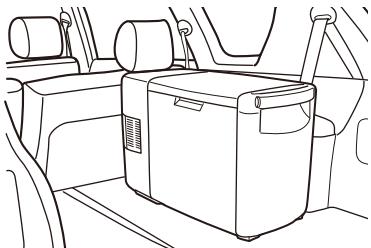
電源プラグ

DC電源コード

- 各スイッチは、誤動作を防ぐために約2秒の押し動作があった場合のみ反応します。「ピッ」という音が鳴るまで、確実に押してください。

# 使いかた

## 1. 水平な場所にフタを上にして設置してください。



- 12°以上傾いた場所では、転倒や故障の恐れがありますので、使用しないでください。ご使用の際は、運転の妨げにならない場所にベルトなどで固定して設置してください。
- ラジオ等にノイズが入ることがあります。できるだけアンテナからはなれた場所に設置してください。

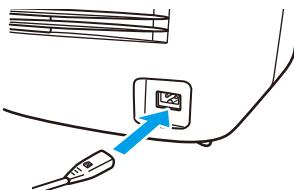
## 2. 車のエンジンをかけます。



### △注意

- 24Vでのご使用はできません。
- 船舶では使用しないでください。

## 3. DC電源コードのDCプラグを本体のDC電源ソケットに差し込みます。



### △注意

DC電源コードには $\oplus\ominus$ があります。

DC電源ソケット部の凸部とDC電源コードの

DCプラグの凹部を合わせて、差し込んでください。

上下を逆に差し込むと故障の原因になります。

**24Vでは使えません。**

12V専用です。

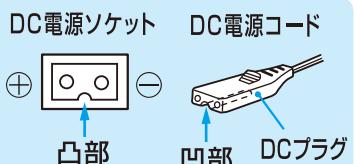
トラックやバスなど24V車では使えません。

24Vを接続すると故障の原因になります。

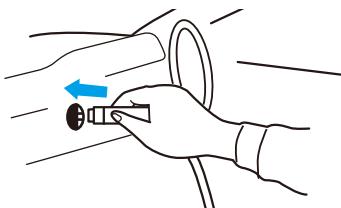
**電流容量に注意してください。**

車でお使いの際で他の自動車用電気製品と併用する場合は、電流容量に気をつけてください。

車のヒューズが切れる場合があります。



## 4. DC電源コードの電源プラグをシガレットソケットに差し込みます。



### △注意

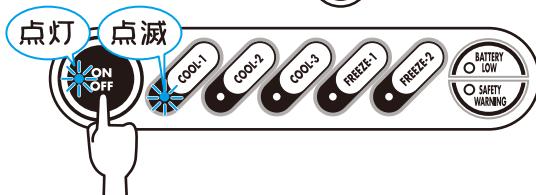
車の電源で使用するときは、必ずシガレットソケットに接続してください。

「タコ足配線」にすると、ショートしたり、バッテリーの容量超過による過熱などで、火災になることがあります。また故障や破損の原因になります。

### △注意とお願い

- 電源プラグはしっかりと奥まで差し込んでください。ぬけやすいことがあります。
- 車のソケットは、きれいにお手入れしてください。  
タバコの灰やヤニなどで接触不良の場合は、電源プラグの接触部が熱をもったり、停止または製品の動作が不安定になり、十分な性能が発揮できない場合があります。
- シガレットソケットの分配ソケットおよび延長用ケーブルは使用しないでください。電圧が低下して動作しないことがあります。

## 5. 電源スイッチ を押します。



「ピッ」という音が鳴り、電源ランプが点灯するまで（約2秒）押してください。

COOL-1 の温度設定ランプが点滅し、運転がスタートします。

## 6. 温度設定スイッチを約2秒押して希望の温度に設定します。

各設定については3ページをご覧ください。

例) 6℃に設定したい場合

約6℃になると温度設定ランプが点灯に変わります。



### △注意とお願い

- 温度設定は電源を切ってもしばらく記憶されます。電源が切れて数時間たつてから再度スイッチを入れた場合は、「COOL-1」に戻ります。
- 使用する環境によっては製品の外観部に結露水が発生することがあります。本体のサビの原因になりますので、すみやかにふきとってください。結露は自然現象であり、故障ではありません。

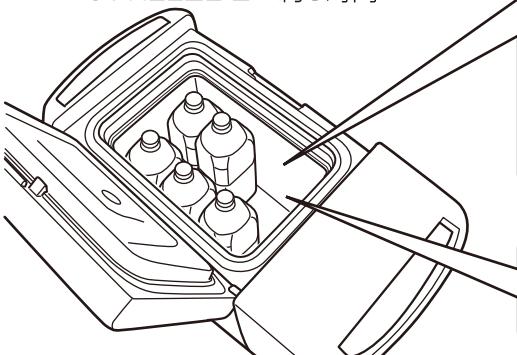
# 食品の入れかた…

長期の保存はさけ、先に入れたものから順に使ってください。

あらかじめ冷やしたものを入れると効果的です。

周囲の温度が30℃のときカラの庫内が冷えるまでの時間の目安

- COOL-1 ……約1時間
- FREEZE-2 ……約3時間



庫内には

- 水滴が落ちることがありますので、ぬれると困るものはポリ袋等に入れてから収納してください。

霜取について

- 定期的に霜取を行ってください。庫内壁面には霜がつきます。霜取は、電源を切り、霜が溶けてからやわらかい布等で水分をふき取ってください。

中の食品が少ないと

- ビン類は横にしてください。倒れて割れる恐れがあります。

## △ 注意

ビン類は凍結し、割れる恐れがあります。必ず、温度設定を か か に合わせてご使用ください。

適当なすき間をあけます。



詰め込み過ぎは冷気の流れを悪くします。

食品は清潔に。

水気や汚れを取ってから入れてください。  
野菜や果物など、直接口に入れるものは、  
ポリ袋などに入れてから、庫内に入れてください。

あたたかいものはあらかじめ冷やして入れると効果的です。

60℃以上のものは入れないでください。



庫内温度と温度差があるものは冷却に時間がかかります。

密閉容器かポリ袋またはラップなどで密封。

密封していただくことで臭い移りや乾燥を防ぐことができます。

ボトルやビン類は栓をしっかり密封してください。

貯蔵できないもの

アイスクリーム

冷凍食品の  
長期保存



医薬品  
学術試料



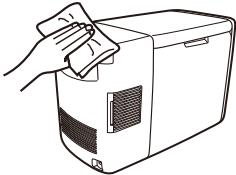
生鮮食品の  
長期保存



# お手入れ

電源スイッチを押して電源を切り、DC電源コードを抜いてから次のお手入れを行ってください。

## 本体



水で薄めた食器用中性洗剤に、やわらかい布を浸してよく絞り、本体をふきます。

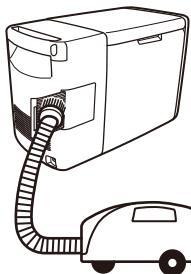
### △注意

本体の丸洗いは絶対しないでください。



シンナー・ベンジン・スプレー式クリーナー類では絶対にふかないでください。  
タワシ、みがき粉などでみがかないでください。

## 吸気口



1ヶ月に1回は掃除機などでお手入れしましょ。

- 吸気口のフィルターが汚れていると、製品が十分に性能を発揮できません。
- 汚れが落ちにくい場合は、市販のブラシ等を使用しやさしくこするようにして、汚れを落してください。



### フィルターの引き出し方法

引く

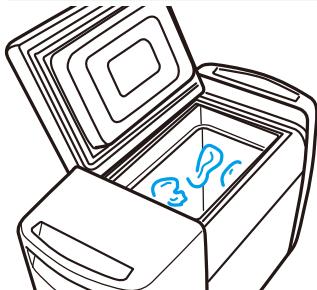
### △注意

フィルターは取りはずしきできません。引き出した状態でお手入れしてください。

### △注意

フィルター清掃後は、確実にフィルターをもとに戻してください。故障の原因となります。

## 結露水の処理



運転中に、結露水が発生することがあります。水分が本体に付着したり庫内から流れでたときは早めにふきとってください。

- 水にぬれて困るものを収納する場合は容器やポリ袋に入れてください。
- 結露や結霜が発生するのは、自然現象であり、故障ではありません。

# 長期間ご使用にならないときは

- 1.電源スイッチを「OFF」にして運転を止め、電源プラグをはずしてください。
- 2.庫内の貯蔵品を全部とりだし、庫内を清潔にして水分をよく拭きとおきましょう。
- 3.フタはときどき開けて庫内の空気を入れかえてください。

庫内に市販の冷蔵庫脱臭剤を入れておかれる更によいでしょう。

## こんなときは

修理を依頼される前に、次の点検をしてください。

こんなときは?	調べるところ	処置
電源が はいらない	電源スイッチは、2秒以上押し続けましたか?	ピッとなるまで(約2秒)押してください。
	シガレットソケットに電源プラグがしっかりと入っていますか?	奥までしっかり入れてください。
	シガレットソケットに灰やごみがつまっていますか?	シガレットソケットを掃除してください。
	車のヒューズが切れていますか?	ヒューズをかえてください。
	DC電源コードのヒューズが切れていますか?	「お客様サービス係」にご連絡ください。新しいヒューズにお取りかえいたします。
よく冷えない	貯蔵品がギッシリつまって庫内の空気の循環をじゅましていませんか?	庫内の貯蔵品を減らしてください。
	フタは完全に閉まっていますか?	フタを確実に閉めてロックをしてください。
	直射日光をうけたり、そばにガス台やストーブがありませんか?	場所を移動してください。
	吸気口・排気口をふさいでいませんか?	ふさいだものを取り除いてください。
	フタの開閉が多すぎませんか?	フタの開閉回数を極力減らしてください。
	フィルターが目づまりしていますか?	フィルターのお手入れをしてください。

# アフターサービス

## 1.保証書

- 裏表紙に添付しています。
- 保証書は「お買い上げ日と販売店名」の記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
- 保証書をよくお読みになり大切に保管してください。

## 2.保証期間

お買い上げ日から1年間です。

## 3.修理を依頼されるとき

取扱説明書の内容をお確かめいただき、直らないときは電源プラグを抜いてからお買い上げの販売店または当社「お客様サービス係」に修理をご相談ください。

### ●保証期間中の修理

保証書の規定により無料修理します。  
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店か当社「お客様サービス係」までお申し出ください。

### ●保証期間がすぎている修理

修理により使用できる製品は、お客様のご要望により有料修理させていただきます。  
お買い上げの販売店か当社「お客様サービス係」にご相談ください。

## 4.補修用性能部品の最低保有期間

- このポータブルフリーザークラー25Lの補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 補修用性能部品とはその商品の機能を維持するために必要な部品です。

## 5.アフターサービスについてご不明の場合

当社「お客様サービス係」にお問い合わせください。

お客様サービス係

☎(フリーダイヤル) 0120-337-455

FAX (0256) 93-1077

お電話承り時間:平日(月曜~金曜)午前9時~午後5時

〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

お客様ご自身の修理は大変危険です。分解したり手を加えたりしないでください。

# 仕 様

使 用 電 源	DC12V
消 費 電 力(約)	DC12V 48W (4A)
保 冷 温 度(約) ( 空 の 状 態 )	-18℃~10℃ (周囲温度30℃)
使 用 温 度 範 囲	0℃~40℃
有 効 内 容 積	25L
製 品 尺 法(約)	幅695×奥行き350×高さ460mm
製 品 質 量(約)	14kg
付 属 品	DC電源コード(3m)…1、ACアダプター…1

# ポータブルフリーザークーラー25L 保証書

形名	SC-C925	お買い上げ日 年 月 日	保証期間 お買い上げ日より 本体 1年
※お客様	ご住所 フリガナ ご芳名	〒 <b>8</b> 様方	
※販売店	住 所 店 名	〒 <b>8</b> 様	

※印欄に記入のない場合有効とはなりませんから、必ず記入の有無をご確認ください。もし、記入がない場合には、直ちにお買い上げの販売店にお申し出ください。本書は、再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

本書は、本書記載内容で、無料修理をさせていただくことをお約束するものです。

- お客様の取扱説明書、本体添付ラベルなどの注意書による正常なご使用状態で、保証期間中に故障した場合には、商品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。無料修理をさせていただきます。
- なお、保証期間中の修理など、アフターサービスについてご不明の場合は、お買い上げの販売店または直接「お客様サービス係」へご相談ください。
- 次のような場合は、保証期間内でも有料修理になります。
  - ご使用上の誤り、および不当な修理や改造による故障および損傷。
  - お買い上げ後の落下や輸送上の故障および損傷。
  - 火災、塩害、ガス害、地震、風水害、落雷、異常電圧、およびその他の天災地変による故障および損傷。
  - 本書のご提示がない場合。
  - 本書に、お客様名、お買い上げ日、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書きかえられた場合。
  - 一般家庭用以外(たとえば業務用など)にご使用の場合の故障および損傷。
  - ご使用後のキズ、変色、汚れ、および保管上の不備による損傷。
  - 消耗部品の交換。
- 本書は、日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
- ご転居の場合は、事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
- ご贈答品などで本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、直接「お客様サービス係」へ、ご相談ください。
- 出張修理をご依頼の場合は、出張に要する実費を申し受けます。

## 修理メモ

※この保証書は、本書によって明示した期間、条件のもとにおいて、無料修理をお約束するものです。したがって、この保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。なお、ご不明の場合は、お買い上げの販売店または直接「お客様サービス係」へ、お問い合わせください。

**TWINBIRD リインバード工業株式会社**

〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

修理サービスに関するお問い合わせ「お客様サービス係」

0120-337-455 FAX(0256)93-1077

お電話承り時間：平日(月曜～金曜)午前9時～午後5時

ホームページアドレス <http://www.twinbird.jp>